

MEMORIAŁ

General Marii Wittek



adres:

87-800 Włoszakowice

MARCZEWSKA Janina

zam. Sterkowicz

bez pła

15 14/48
1

J. 1514/WSK

SPIS ZAWARTOŚCI TECZKI — Marcewska
Janina
zam. Sterkowice

I. Materiały dokumentacyjne

- I/1 – relacja właściwa ✓ *K-15, 1*
- I/2 – dokumenty (sensu stricto) dot. osoby relatora ✓ *K-17, 5, 19*
- I/3 – inne materiały dokumentacyjne dot. osoby relatora —

II. Materiały uzupełniające relację ✓ *K-1, 5, 11*

III. Inne materiały (zebrane przez „relatora”): —

- III/1 – dot. rodzinny relatora —
- III/2 – dot. ogólnie okresu sprzed 1939 r. —
- III/3 – dot. ogólnie okresu okupacji (1939–1945) —
- III/4 – dot. ogólnie okresu po 1945 r. —
- III/5 – inne... —

IV. Korespondencja ✓ *K-8, 5, 9.*

.....
.....
.....
.....

V. Wyplisy ze źródeł [tzw.: „nazwiskowe karty informacyjne”]

11 Fotografic ✓ *Ksero - zbior. z ob. for 5/2/2*

I/1. Relacja:

- Relacja własna panią Sterkonia "Omówienie własnej działalności
i mecenasów Ligi Walki z Brodnią", Msp. Ksenkopia. Wpływ do
Fund. 18. 06. 1998r. K-1, s.1.



Janina Sterkowicz
WŁOCIAWEK - ul.

Marczewskie Janina 10m. Sterkowicz

ZNZ Lublin

Ravensbrück

Wpłynęło dnia 18.06 98

Ldz 1312 / 1484 / 98

1

O m ó w i e n i e

własnej działalności w szeregach Związku Walki Zbrojnej.

Przed wojną ukończyłam szkołę średnią i rozpoczęłam studia w Wyższej Szkole Pedagogicznej w Lublinie. Mój starszy brat - Stanisław Marczewski - ukończył przed wojną studia prawnicze i posiadał stopień podporucznika rezerwy. Brał on udział w kampanii wrześniowej. Nie poddał się do niewoli i powrócił do Lublina. Tu bardzo wcześnie od końca października 1939 r. organizował na terenie Lublina systemem piątkowym oddziały Związku Walki Zbrojnej. On to wciągnął mnie również do tej pracy jak również moją siostrę Michalinę. W pracy konspiracyjnej spełniliśmy rolę łączniczek - przenosząc materiały, gazetki podziemne pomiędzy poszczególnymi komórkami. Był on moim bezpośrednim dowódcą. Przysięgę odbierał ode mnie harcmistrz Jerzy Waurzyszczyk, który dowodził jednym z oddziałów na terenie miasta Lublina. Gestapo lubelskie wpadło na trop naszej działalności. W kwietniu 1941 r. aresztowany został jeden z członków naszej organizacji Tadeusz Gołębiowski, który został zamordowany w więzieniu na Zamku Lubelskim. W czerwcu 1941 Gestapo aresztowało mnie oraz moją siostrę. Mojemu bratu udało się uciec. Do końca września 1941 r. byłam katowana i torturowana w więzieniu na Zamku Lubelskim. Po zakończeniu przesłuchań ~~otrzymałam~~ otrzymałam wyrok śmierci z odroczeniem jego wykonania na pięć lat które miałam odbyć w obozie koncentracyjnym. We wrześniu 1941 r. przewieziono mnie, oraz moją siostrę do obozu koncentracyjnego w Ravensbrück gdzie przebywałam do końca kwietnia 1945 r. W czasie pobytu w obozie Niemcy dokonali na mojej osobie dwukrotnych zbrodniczych operacji doświadczalnych polegających na kłusowaniu i wiórowaniu kości podudzi. Pod koniec wojny w ramach akcji ratunkowej Międzynarodowego Czerwonego Krzyża zostałam ewakuowana do Szwecji. W październiku 1945 r. powróciłam do kraju i wstąpiłam na Wydział Lekarski Akademii Lekarskiej w Gdańsku. W czasie studiów wstąpiłam w związek małżeński ze Stanisławem Sterkowiczem. Po ukończeniu studiów pracowałam na różnych stanowiskach lekarskich. W 1979 roku w związku ze złym stanem zdrowia przeszłam na przedwczesną emeryturę.

Janina Sterkowicz

- i/2. Dokumenty (sensu stricto) dot. osoby relatora:
- Wyciąg aktu urodzenia (26 września 1913r), Dublin, 4.11.1952. Kserokopia, Druk/okp. k.1, s.1.
 - Świadectwo dojrzałości - 23.04.1938. Fotogr. Ksero. k.1, s.2
 - Odpis skrócony aktu małżeństwa - 16.03.1948. Ksero, druk/okp. k.1, s.3
 - Zaświadczenie Prez. WRN Gdańsk, 26.01.1956. Druk, msp. k.1, s.4 Kserokopia.
 - Zaświadczenie Wydz. Zdr. i Op. Społ. Włocławek, 22.11.1975, fotogr. Kserokopia msp. k.1, s.5.
 - Oświadczenie st. Marceuskiego, U-ka, 6.03.1990. Msp. Kserok. k.1, s.6.
 - J. u. Kserokopia bardziej syriaka. k.1, s.7.
 - Deklaracja uczestnictwa w stow. Zolm. AK z potwierdzeniem Komisji Weryfikacyjnej, 23.05.1990. Kserokopia, k.1, s.8-9.
 - Zaświadczenie Centralnego Archiwum Wojskowego - mianowanie paniny Sterkonia na stopień podporucznika, 30.01.1992. Msp. Kserokopia, k.1, s.10.
 - Depuracja z g. z dn. 2.06.1993r. ul. ds. Komb. i osól Repr. Warszawa - Druk/okp. k.1, s.11.

Dokumenty w j. niemieckim i francuskim, część atenu-
owaniem polskim:

- Comité International de la Croix-Rouge - Dokument z listą kobiet narodowości polskiej, deportowanych z powodu politycznych, zatrzymanych przez władze niemieckie (maristowskie) w obozie Ravensbrück (Niemcy), z które podlegały operacjom chirurgicznym w celu desperymentalnym. Msp/okp. kserokopia, k.3, s.12-14.
- Nationale Mahn und Gedenkstätte Ravensbrück - dwie kserokopie listy niemieckiego (tylko jedna syriaka) i tłumaczenie w j. polski. Ksero, k.2, s.15-17.
- Service International de Recherches (...) Arzolsen, 3.01.1992 (opis pierwszej linii negatywnej w j. francuskim, cały tekst w j. niemieckim). Kserokopia, k.2, s.18-18

Zaferoga się opisać starobowag

12/1

DIECEZIA LUBELSKA

Parafia Pł.-Kat. św. Józefa

w Lublinie

Nr. 69 1030,

Wyciąg aktu urodzenia

Zaświadczam, że

Ymnia - Krystyna Marcewicz

jest - córka

Wojciecha i Marianny z Kozłowski

małżonków

Marcewicz urodziła się w Lublinie

dnia

26 marca, tysiąc dwunastu

obecnich lat

1919

roku

Lublin

dnia

4 listopada 52

roku

Proboszcz parafii

[Signature]



KURATORIUM OKRĘGU SZKOLNEGO

Lubelskiego

PAŃSTWOWA KOMISJA EGZAMINACYJNA

ŚWIADECTWO DOJRZAŁOŚCI

Marczewska Janina Krystyna



urodzona dnia *26* miesiąca *września*

roku *1919* w *Lublaniu*

województwa *lubelskiego*

wyznania *rymskokatolickiego*

po ukończeniu nauki w *Imperyalnym*

żeńskim Gimnazjum

Ś. Kanoniczek

w *Lublaniu*

do której była przyjęta *29* sierpnia *1933* r.

zdawała w dniu *23* maja *1938* r. gimnazjalny zwyczajny

egzamin dojrzałości typu humanistycznego wobec Państwowej Komisji

Egzaminacyjnej, powołanej przez Kuratorium Okręgu Szkolnego

lubelskiego pismem z dnia *23* kwietnia *1938* r.

Nr *7632/38*, i otrzymała następujące oceny ostateczne z przedmiotów

egzaminacyjnych:

z religii	<i>bardzo dobre</i>
z języka polskiego	<i>dobre</i>
z języka łacińskiego	<i>dobre</i>
z języka <i>francuskiego</i>	<i>bardzo dobre</i>
z historii wraz z nauką o Polsce Współczesnej	<i>dobre</i>
z fizyki wraz z chemią	<i>dostatecznie</i>
z matematyki	<i>dobre</i>



2/3

RZECZPOSPOLITA POLSKA

Województwo Łódzkie

Powiat Łódź

URZĄD STANU CYWILNEGO

Łódź

Nr. 444/48

Odpis skrócony aktu małżeństwa

Zaświadczam, że Stanisław ^{imię i nazwisko} Józef Stenkowicz ^(zawód) student
zamieszkały w Łodzi ^{miasto} urodzony dnia 14 marca -

1923 roku w Piszkach
i Kataryna ^{imię i nazwisko} Kawczyńska ^(zawód) studentka
zamieszkała w Łodzi ^{miasto} ^(nazwisko rodowe) urodzona dnia 00 września

1919 - roku w Dublinie
zawarli związek małżeński w dniu 16 marca
tysiąc dwudziest czterdziestego ósme 1948 - roku

w Łodzi
Ojciec męza Stefan Stenkowicz zam. w Łodzi
Matka męza Stefania z d. Bobula zam. w Łodzi
Ojciec zony Adam Kawczyński zam. w Dublinie
Matka zony Kataryna z d. Piłtł zam. w Dublinie
Łódź, dnia 16 marca 1948 r

Urzędnik Stanu Cywilnego
Stanisław Wren



87-880 we Włocławku
Wydział Zdrowia i Opieki Społecznej

(pieczęć Urzędu)

Nr W-ek/407

Włocławek, dnia 22.11. 1975 r.

3/2/5

ZASWIADCZENIE

Ob. Janina Sterkowicz

(nazwisko i imię)

ur. dn. 26.IX.1919r. w Lublinie

posiadający dyplom lekarza Akademii Medycznej
w Gdańsku L. 195/51 z dnia 20.12.1951 r.

(dyplom, świadectwo — wymienić jakie)

na podst. art. 4 ust. z dnia 28.10.1950r. o zawodzie
lekarza/Dz.U.Nr 50, poz.458 i Nr 53, poz.489/
oraz § 3 ust. 1 i § 4 ust. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia
z dnia 2 sierpnia 1951 r. (Dz. U. Nr 43, poz. 328) upoważniony
jest do wykonywania zawodu.

lekarza medycyny

Ob. Janina Sterkowicz

(nazwisko i imię)

może być zatrudniony w społecznych zakładach służby zdro-
wia na obszarze woj. włocławskiego

(miasto, powiat)

i wykonywać na tym obszarze zawód poza zakładami społecz-
nymi służby zdrowia.



*) z up. Wojewoły-Prezydenta Miasta

Lekarz Wojewódzki

Dyrektor Wydziału Zdrowia
i Opieki Społecznej

lek. med. J. J. J.

kreślić.

enie o pracę w wykonywania zawodu

CWD z. 2519/Wa — WDA 3337 10.10.74 20.000 A5

Warszawa, dnia 6 marca 1990 r.

1/2/6

Marczewski Stanisław Marczewski

1946 W A R S Z A W A

ul. Szwoleżerów 3/2

O ś w i a d c z e n i e

Je niżej podpisany Stanisław Marczewski, legitymujący się dowodem osobistym nr AP 2087593, wystawionym 17 maja 1966 r. przez Komendę Miejską M.O. w Warszawie, obecnie na emeryturze, zaniechał wszelkich prób, świadomy odpowiedzialności za składanie fałszywego zeznania, co następuje.

W okresie II wojny światowej brałem udział w ruchu oporu przeciwko najeźdźcy hitlerowskiemu w szeregach Związku Walki Zbrojnej na terenie miasta Lublina od końca października 1939 r. do połowy kwietnia 1941 r. Po zakończeniu kampanii wrześniowej, w której brałem udział jako podporucznik rezerwy, - organizowałem systemem pięciopiętrowy oddział Związku Walki Zbrojnej. Dowodził nim Jerzy Wawrzyszczak, który odbierał od nas przysięgę. Działalność nasza polegała na zbieraniu informacji wojskowych o transportach wojsk niemieckich, grupach żyjących w pasach, miejscach zamieszkania hitlerowców itp oraz kolportowaniu wydawnictw podziemnych. Bliższe szczegóły o działalności grupy kierownika Jerzego Wawrzyszczaka zawarte są w pracy: "Szare Szeregi Harcerze 1939-1945" - Warszawa 1988 nakładem Państ. Wydawn. Naukowego.

Do pracy w szeregach Związku Walki Zbrojnej jako łączniczki przydzielona została moja siostra - Janinę Marczewską - obecnie po mężu Sierżant, aktualnie zamieszkałą we Włockawku.

Działalność naszej grupy została przerwana w kwietniu 1941 r. - w następstwie aresztowań przez Gestapo jednego z jej członków - Pawła Golebińskiego, który zginął zakatowany w więzieniu Lublanki. Gestapo aresztowało również moją żonę, a 21 czerwca 1941 r. - moją siostrę łączniczkę Związku Walki Zbrojnej, a wśród nich wspomnianą wyżej Janinę Marczewską. Do września 1941 r. przebywały one /moja żona oraz dwie siostry/ w więzieniu na Zamku Lubelskim. Po torturach w tym więzieniu, za swą działalność w ruchu oporu otrzymały tak zване odroczone wyroki śmierci. Na okres odroczenia miały przebywać w obozie koncentracyjnym. We wrześniu 1941 r. zostały wywiezione do obozu koncentracyjnego Ravensbrück, gdzie przebywały do końca wojny.

Stanisław Marczewski
Stanisław Marczewski

Dowód osobisty 2087593 z 17 maja 1966 r.

KM MO Warszawa

Kombatant-Zaświadczenie N^o 428 500

Zarządu Woj.ZBOWiD w Warszawie z 11.12.

1976r. W-56623

12/7

Warszawa, dnia 6 marca 1990 r.

Mgr praw Stanisław Marczewski
OO-464 W A R S Z A W A
ul. Szwoleżerów 3/2

O ś w i a d c z e n i e

Ja niżej podpisany Stanisław Marczewski, legitymujący się dowodem osobistym nr AP 2087593, wystawionym 17 maja 1966 r. przez Komendę Miejską M.O. w Warszawie, obecnie na emeryturze, zamieszkały jak wyżej, świadomy odpowiedzialności za składanie fałszywego zeznania oświadczam co następuje.

W okresie II wojny światowej brałem udział w ruchu oporu przeciwko najeźdźcy hitlerowskiemu w szeregach Związku Walki Zbrojnej na terenie miasta Lublina od końca października 1939 r. do połowy kwietnia 1941 r. Po zakończeniu kampanii wrześniowej, w której brałem udział jako podporucznik rezerwy, - organizowałem systemem piątkowym oddział Związku Walki Zbrojnej. Dowodził nim Jerzy Wawrzyszczak, który odbierał od nas przysięgę. Działalność nasza polegała na zbieraniu informacji wojskowych o transportach wojsk niemieckich, gromadzonych zapasach, miejscach zamieszkania hitlerowców itp oraz kolportowaniu wydawnictw podziemnych. Bliższe szczegóły o działalności grupy harcmistrza Jerzego Wawrzyszczaka zawarte są w pracy: "Szare Szeregi Harcerze 1939-1945" - Warszawa 1988 nakładem Państ. Wydawn. Naukowego.

Do pracy w szeregach Związku Walki Zbrojnej jako łączniczki zwerbowałem moją siostrę - Janinę Marczewską - obecnie po mężu Sterkowicz, aktualnie zamieszkałą we Włockawku.

Działalność naszej grupy została przerwana w kwietniu 1941 r. w następstwie aresztowań przez Gestapo jednego z jej członków - Tadeusza Gołębińskiego, który zginął zakatowany w więzieniu lubelskim. Gestapo aresztowało również moją żonę, a 21 czerwca 1941 r. - moje siostry łączniczki Związku Walki Zbrojnej, a wśród nich wspomnianą wyżej Janinę Marczewską. Do września 1941 r. przebywały one /moja żona oraz dwie siostry/ w więzieniu na Zamku Lubelskim. Po torturach w tym więzieniu, za swą działalność w ruchu oporu otrzymały tak zwane odroczone wyroki śmierci. Na okres odroczenia miały przebywać w obozie koncentracyjnym. We wrześniu 1941 r. zostały wywiezione do obozu koncentracyjnego Ravensbrück, gdzie przebywały do końca wojny.

Stanisław Marczewski
Stanisław Marczewski
Dowód osobisty 2087593 z 17 maja 1966
KM MO Warszawa
Kombatant-Zaświadczenie N^o 428559
Zarządu Woj. ZBoWiD w Warszawie z 31.12.
1976r. W-56623

S-21

DEKLARACJA

Zgłaszam uczestnictwo w Stowarzyszeniu Żołnierzy Armii Krajowej i zobowiązuję się do przestrzegania Statutu Stowarzyszenia.

Data 20.04.1990 Janina Sterkowicz / imię i nazwisko /
adres 87-800 WŁODZAWEK / podpis /
ul. Hoża 8 m. 32
telefon 623-79

AKTUSZ EWIDENCYJNY

- Nazwisko i imię JANINA STERKOWICZ
- Dla potrzeb nazwisko panieńskie MARCZEWSKA
- Data i miejsce urodzenia 26.09.1919r - Lublin
- Imiona rodziców Adam i Katarzyna
- Pseudonimy
- Data wstąpienia do :
 - ~~...~~
 - ZWZ-40 styczeń - 1940r
 - Organizacja sekcja, podporządkowana, współdziałająca
- Przydział organizacyjny Związek Walki Zbrojnej - LUBLIN
 / np. okręg, inspektorat, obwód, region, placówka, oddział, pluton, kompania, batalion, pułk, brygada, dywizja lub inny rodzaj działalności /
- Odniesienie uzyskane w AK nie otrzymała
 / nr leg. i data wystawienia, przez kogo wydane /

- 9. Inne odznaczenia:
 - Medal Zwycięstwa i Wolności - 27.03.1974r. - nr 721-73-89
 - Krzyż Kawalerski Orderu Odrodz. Polski - 28.04.1977r. - nr 197-77-95
 - Krzyż Oświęcimski - 15.01.1986 - nr 1-86-46 KD

/ nr i data wystawienia, przez kogo nadane /

- 10. Przebieg służby /czasokres, nazwa, funkcja/:
 - a. I, 1940 - 21.VI.1941r. - łączniczka w 2.W.Z. - Lublin
 - 21.VI.1941 - 23.IX.1941 - więźnia na Zamku Lubelskim
 - b. 23.IX.1941 - 30.IV.1945 - oboz koncentracyjny Ravensbrück - nr oboz. 7703

- 11. Kartka Kombatanta /nr, data wystawienia, przez kogo wydana/
 - nr 194082 - 18.05.1976r. - Zarz. Wojew. - ZBOWiD - Włocławek

- 12. Represjonowany /rodzaj/:
 - a. 2.IX.1939r. - 15.I.1945r. 2.VI.1941 - 23.IX.1941r. - więźnie na Zamku Lubelskim
 - 23.IX.41 - 30.IV.45 - oboz koncentracyjny w Ravensbrück
 - dwukrotne opęnanie doświadczalne - tamienie i wirowanie obu kłębi podudzi

Wiarygodność powyższych danych potwierdzam podpisem

KOMISJA WERYFIKACYJNA AK

KOMISJA WERYFIKACYJNA

Włocławek / Koła, Stodółnik /

Potwierdzam się dane z niniejszej deklaracji i posiadanie do uzyskania uprawnień członkowskich Stowarzyszenia Żołnierzy Armii Krajowej

Włocławek, 8 Maj 1990

/ miejscowość, data /

- Nazwisko i imię 1. Krzysztof Konrad Jurek
- pseudonim 2. "Czerwony" "Bajerstwo"
- 3. "Jajłaki" "Sierżant" "Sant"

Przyjęty w poczet członków zwyczajnych Stowarzyszenia Żołnierzy Armii Krajowej Tarni 23.05.1990

/ nr ewidencyjny, miejscowość, data /

ZARZĄD OKRĘGU

- Nazwisko i imię 1. J. Czajka
- pseudonim 2. R. Kozłowski
- 3. E. Korywka



2/2/71

DECYZJA 39

z dnia 02.06. 1993 r.

Kierownika Urzędu do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych

Na podstawie art. 1 ust. 2 pkt. 3 i art. 4 ust. 1 pkt. 1 lit. a w związku z art. 25 ust. 3 oraz art. 27 ustawy z dnia 24 stycznia 1991 r. o kombatantach oraz niektórych osobach będących ofiarami represji wojennych i okresu powojennego (Dz.U. Nr 17, poz. 75 z późn. zm.) potwierdzam z urzędu

Panu (Pani) Jaminię Sterkonicz
imię i nazwisko

87-800 Włocławek ul.!
adres zamieszkania

uprawnienia określone w wyżej wymienionej ustawie i postanawiam zaliczyć następujące okresy i rodzaje działalności kombatanckiej lub represji:

1	2	3
Okresy	Rodzaj działalności kombatanckiej lub represji	Artykuł ustawy
od 01. 1940 do 06. 1941	Armia Krajowa	1/2/3/-
od 07. 1941 do 09. 1941	Hitlerowskie więzienie	4/1/1/a
od 10. 1941 do 04. 1945	Osob. koncentracji	4/1/1/a
od <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> do <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	_____	<input type="text"/> <input type="text"/>
od <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> do <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	_____	<input type="text"/> <input type="text"/>
łącznie lat <u>5</u> miesięcy <u>6</u>		

Decyzja niniejsza może być zaskarżona do Naczelnego Sądu Administracyjnego za pośrednictwem Urzędu do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych w terminie trzydziestu dni od dnia jej doręczenia.

Wystawiono zaświadczenie

nr 111186

Kierownik Urzędu do Spraw
Kombatantów i Osób Represjonowanych
z upoważnienia
Kierownika Urzędu d/s Kombatantów
i Osób Represjonowanych

Inż. Henryk Pszerek
Pełnomocnik w woj. włocławskim



COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE

SERVICE INTERNATIONAL DE RECHERCHES

Arolsen (Waldeck) Allemagne

INTERNATIONAL TRACING SERVICE

Arolsen (Waldeck) Germany

INTERNATIONALER SUCHDIENST

Arolsen (Waldeck) Deutschland

Téléphone: Arolsen 434 - Télégrammes: ITS Arolsen

Arolsen, den 25. April 1958.

BESTÄTIGUNG!

Ich bestätige hiermit, daß

Frl. Karolina LANCKORONSKA,

geboren am 11.8.1898,

nach den Unterlagen des Internationalen Suchdienstes während des Krieges im Konzentrationslager RAVENSBRÜCK inhaftiert war und von dort am 10.4.1945 über die Schweiz nach Frankreich ~~be-~~geschafft worden ist.

Das Original der von Frl. LANCKORONSKA aufgestellten Liste "des femmes de nationalité polonaise, déportées politiques, détenues par les autorités allemandes (nazies) au camp de Ravensbrück (Allemagne) et qui ont subi des opérations chirurgicales etc. etc." enthaltend 74 Namen von polnischen Frauen, wurde am 10/11.4.1945 Herrn Carl J. BURCKHARDT, dem damaligen Präsidenten des Internationalen Komitees vom Roten Kreuz in Genf übergeben.

Ich kann bestätigen, daß die handschriftlichen Bemerkungen obiger Liste den Tatsachen entsprechen.

Ich kenne Herrn Carl J. BURCKHARDT seit langem und kann ebenfalls seine Unterschrift bestätigen.

Za zgodność z oryginalną
skierowan:

Nicolas Burckhardt

N. Burckhardt

Direktor

Warszawa, dnia 25.10.2000

Przewodnicząca Klubu
Ravensbrück

Zofia Szof

Klub byłych więźniarek
oboju koncentracyjnego
Ravensbrück
Warszawa i woj. mazowieckie
00-583. W-wa, Al. Ujazdowskie 6*

Les malheureuses victimes ont servi
de cobais humains. C'est Mlle K. Rauschoriska
personnellement la liste, qu'elle a pu
établir à Ravensbrück, sur la base de
recherches entreprises sur place.

Carl J. Burckhardt

ancien président des Comités de la
Croix Rouge Internationale
membre du Comité International
de la Croix Rouge

Genève 19 Mars 1958

Légalisation

Jé soussigné, notaire public et juré à Bâle, par ces présentes
certifie l'authenticité de la signature de Monsieur Carl Jacob
Burckhardt-de Reynold, administrateur, originaire de Bâle et
domicilié à Vinzel (Canton de Vaud), personnellement connu au
notaire.

B â l e , le 18 (dix-huit) mars 1958 (milneufcentcinquantehuit).

Advokat Notariat
D. PETER LOTZ
Dr. ROGER BAUMANN
BASEL, Elisenstr. 15



R. R. Baumann
Notaire



Leg. Prot. fol. 62 No. 77.

Nous Me Alphonse BERTHONNI, notaire à Genève, soussigné, certifie
que la présente photocopie est conforme à l'original qui nous a été
présenté.
Genève, le 19 mars 1958.

17/2/15

Nationale Mahn- und Gedenkstätte Ravensbrück

Nationale Mahn- und Gedenkstätte Ravensbrück · Fürstenberg, 1432

Frau
Janina Sterkowicz
ul. Hoża 8 m. 32

PL-87-800 Włocławek

VR Polen

Ihre Zeichen	Ihre Nachricht vom	Fernsprechanzeige	Unsere Zeichen	Datum
Betreff	20. 12. 89		he-ar	1. Februar 1990

Sehr geehrte Frau Sterkowicz!

Mit Bedauern müssen wir Ihnen mitteilen, daß keine originalen Haftunterlagen des KZ Ravensbrück vorhanden sind, die Ihre Inhaftierung belegen können. Wir besitzen nur unvollständiges Archivmaterial.

Auf Grund von Berichten, Lebenserinnerungen und Zeugenaussagen bestätigen wir Ihnen Ihre Verschleppung und Einkerkерung in das KZ Ravensbrück von September 1941 bis zur Evakuierung durch das Schwedische Rote Kreuz 1945.

Aus diesen Unterlagen geht ebenfalls hervor, daß an Ihnen im KZ Ravensbrück experimentelle Knochen-Operationen (3 Schnitte) durchgeführt wurden, vgl. Veröffentlichung "Über menschliches Maß - Opfer der Hölle Ravensbrück sprechen...", herausgegeben vom Interpress-Verlag Warschau, 1970, S. 69.

In der Hoffnung, Ihrer Bitte entsprochen zu haben, verbleibe ich

mit freundlichen Grüßen

Monika Herzog
Monika Herzog
Wiss. Mitarbeiterin

1/2/16

Die Mahn- und Gedenkstätte Ravensbrück

Gedenkstätte Ravensbrück · Fürstenberg, 1432

WICZ

32

Włodawek

Kaufpreis vom
12. 89

Fernsprechangabe

Unsere Zeichen
he-ar

Datum
1. Februar 1989

Herrn Frau Sterkowicz!

Wir müssen wir Ihnen mitteilen, daß keine originalen Unterlagen des KZ Ravensbrück vorhanden sind, die Ihre Angelegenheit belegen können. Wir besitzen nur unvollständige Unterlagen.

Nach von Berichten, Lebenserinnerungen und Zeugenaussagen können wir Ihnen Ihre Verschleppung und Einkerkelung in das Konzentrationslager Ravensbrück von September 1941 bis zur Evakuierung durch die Deutsche Rote Kreuz 1945.

Unterlagen geht ebenfalls hervor, daß an Ihnen im Konzentrationslager Ravensbrück experimentelle Knochen-Operationen (3 Schritten) durchgeführt wurden, vgl. Veröffentlichung "Über menschliche Knochen der Hölle Ravensbrück sprechen...", herausgegeben vom Verlag der Medizinischen Akademie Warschau, 1970, S. 69.

Wir hoffen, Ihrer Bitte entsprochen zu haben, verbleibe

mit freundlichen Grüßen

Monika Herzog
Monika Herzog
Wiss. Mitarbeiterin

T ł u m a c z e n i e

1/2/17

Miejsce Narodowej Pamięci i Przypomnianie Ravensbrück -Fürstenberg
1432

Pani

Janina Sterkowicz
ul. Hoża 8 m. 32
PL-87-800 Wrocław

nasz znak: he-ar.

1 lutego 1990 r.

Wielce Szanowna Pani Sterkowicz

Z ubolewaniem musimy Pani zekomunikować, że nie posiadamy oryginalnych dokumentów sresztowanych obozu w Ravensbrück, które mogłyby potwierdzić Pani uwięzienie. Posiadamy niepełny materiał archiwalny.

Na podstawie raportów, wspomnień i wypowiedzi świadków potwierdzamy Pani deportację i uwięzienie w obozie koncentracyjnym Ravensbrück od ~~wierca~~ września 1941 r. do ewakuowania przez Szwedzki Czerwony Krzyż w 1945 r.

Z tych dokumentów wynika również, że na Pani w obozie koncentracyjnym Ravensbrück przeprowadzone zostały eksperymentalne operacje kostne /3 cięcia/. Porównaj publikację "Oficary masowego piekła Ravensbrück mówią..." wydanej przez Interpress Warszawa 1970 r. s. 69.

W nadziei spełnienia Pani prośby, pozostaję:

Z przyjaznymi pozdrowieniami

/-/ Monika Herzog
współpracowniczka naukowa



7/2/18

SERVICE INTERNATIONAL DE RECHERCHES
INTERNATIONAL TRACING SERVICE
INTERNATIONALER SUCHDIENST

Arolsen, den 9. Januar 1992
SCH

Frau
Janina Sterkowicz
ul. Hoża 8 m. 32

PL-87-800 Włocławek

Unser Zeichen
(bitte angeben)
T/D - 826 808

Ihr Schreiben vom
8. Dezember 1989

Betrifft: Ihren Antrag

Sehr geehrte Frau Sterkowicz!

Wir nehmen Bezug auf Ihr oben angeführtes Schreiben und teilen Ihnen mit, daß wir aufgrund der von Ihnen gemachten Angaben eine Überprüfung des uns zur Verfügung stehenden Dokumentenmaterials durchgeführt haben.

In den hier nur unvollständig vorliegenden Originalunterlagen des Konzentrationslagers Ravensbrück konnte Ihr Name nicht festgestellt werden.

Lediglich nachstehende Informationen konnten den Unterlagen, die nach dem Krieg ausgestellt wurden, entnommen werden:

- 1.) Der Name
MARCZEWSKA, Janina, Staatsangehörigkeit: polnisch, Haftlingsnummer 7763,

erscheint in einer Liste über weibliche politische Häftlinge polnischer Nationalität des Konzentrationslagers Ravensbrück, an denen medizinische Versuche vorgenommen wurden.

- 2.) MARCZEWSKA, Janina, Staatsangehörigkeit: polnisch,

hat in der Zeit vom 16. Mai 1944 bis 5. Dezember 1944 im Konzentrationslager Ravensbrück vom Internationalen Komitee vom Roten Kreuz in Genf mehrere Pakete erhalten, Haftlingsnummer 7703/7763.

./.

1/2/19

3.) Der Name
MARCZEWSKA, Janina-Krystyna, geboren am 25.10.1920 in
Lublin, Studentin,

erscheint in einer "Liste des réfugiés d'Allemagne,
qui sont arrivés en Suède par l'intervention de la
Croix-Rouge suédoise".

Außerdem erscheint der Name MARCZEWSKA, Janina, Ravensbrück-Häftlingsnummer
7703, in dem Buch "RAVENSBRÜCK kobiety obóz koncentracyjny, Książka i
Wiedza 1965" von Wanda Kiedrzyńska auf der Seite 385.

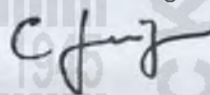
Nach den Feststellungen, die wir treffen konnten, wurde die Häftlingsnummer
7703 des Konzentrationslagers Ravensbrück am 23. September 1941 ausgegeben
(Transport von Lublin).

Weitere Angaben liegen uns nicht vor.

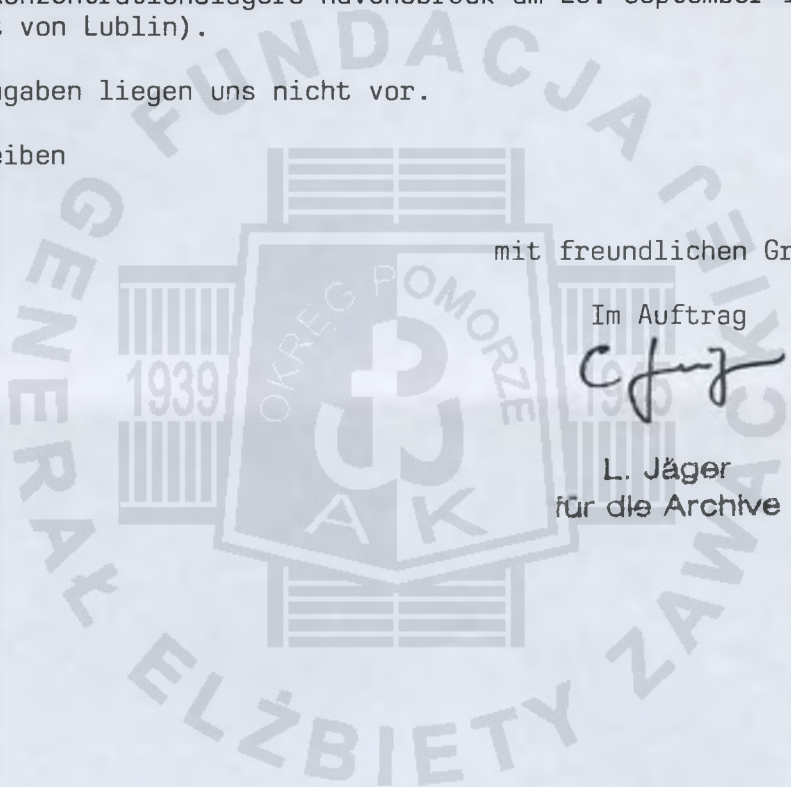
Wir verbleiben

mit freundlichen Grüßen

Im Auftrag



L. Jäger
für die Archive



II. Materiały uzupełniające relację:

- Wypis z Biuletynu Głównego Kom. Bad. zbrodni Hitler. w Polsce s. 166. Msp (z odwołaniami do piśkani relatora). Kserokopie K-1, s. 1.



Na prawym podudziu pod górną blizną wyczuwalny jest ubytek kości długości około 8 cm. Pod dolną blizną wzniesienie. Odwrotnie na podudziu lewym.

Badanie radiologiczne: Kość goleniowa prawa w całym środkowym odcinku otoczona zgrubieniami okostnej. W części środkowej widoczna jest szczelina długości około 7 cm, biegnąca wzdłuż kości goleniowej. Kość goleniowa lewa również zniekształcona. W odcinku środkowym część korowa jest zgrubiała. Mniej więcej w połowie długości na tylnej powierzchni widoczna jest szczelina, przenikająca warstwę korową, oba odcinki warstwy korowej są w stosunku do siebie przemieszczone. W górnym odcinku kości goleniowej prawej widoczne jest również przesunięcie odcinka obwodowego ku tyłowi.

42. Janina M., lat 27. Operowana po raz pierwszy dnia 3. XII. 1942. Po operacji obie kończyny były unieruchomione w opatrunku gipsowym. Po raz drugi była operowana dnia 10. II. 1943 r. tj. w dwa miesiące później. Kończyny były zagipsowane przez trzy miesiące.

Stan obecny: Na podudziu lewym i prawym od strony przedniej przyśrodkowo po jednej bliznie, każda długości 21 cm. Blizny są linijne, z licznymi śladami szwów. Pod lewą blizną w części dolnej wyczuwa się lekkie zniekształcenie kości.

Badanie radiologiczne: Zarys środkowego odcinka obu kości goleniowych bardzo nieregularny. Na tylnej części kości goleniowej prawej więcej na granicy między górną a środkową trzecią częścią widoczne jest przesunięcie cienia warstwy korowej ku tyłowi. Od tego miejsca biegnie w dół i ku przodowi linia zagęszczonej tkanki kostnej o wyglądzie podobnym do wygojonego złamania. Na przedniej powierzchni kości goleniowej prawej na granicy dolnej i środkowej trzeciej części widać drobną szczelinę o podobnym kierunku przebiegu. Warstwa korowa części środkowej jest wybitnie zgrubiała zwłaszcza w przednim odcinku i ma zarys nieregularny. Po stronie lewej widoczne jest podobne zniekształcenie tylnego brzegu kości goleniowej, położone mniej więcej w środkowej partii, z tym jednak, że odłamek górny i dolny kości goleniowej tworzą kąt rozwarty, zwrócony wierzchołkiem ku tyłowi i bokowi

(Aby zwrócić się do lekarzy) - wskazać operacji exp.
operowana 3. XII. 42. 5. III. 43
Gimnazjum Gł. K. B. Zd. H. H. w Polsee - Wydz. II - 1947

Janina Marcewiska - Sterkowicz
Wrocław

W tych trzech przypadkach zmieniono typ doświadczenia, dodając do typu poprzedniego przerwanie łączności jednej, a u dwóch później operowanych dwóch dużych kości długich. Nie samo jednak złamanie było przedmiotem badania. W przypadku pierwszym długość cięcia skórniego tak dalece wykracza poza miejsca operacyjnego złamania, że nasuwa się myśl o jakichś dodatkowych doświadczeniach na centralnym odłamie kości goleniowej. Zmiany radiologiczne w obrębie tego odcinka,

166 Ekspertyza Sędziwo - lekarska.
Wypis z Biuletynu Gł. K. B. Zd. H. H. w Polsee - Wydz. II - 1947

IV. Korespondencja:

- 16.07.1998 - Pismo Fundacji (H. Marcinkowskiej) do Jacek Sterkowicz. Msp. kopia, k. 1, s. 1.
- 20.07.1998 - list J. Sterkowicza do Hanny Marcinkowskiej, Msp. oryg. k. 1, s. 2.
- 15.07.2003 - list Fund. (A. Wankienica) do J. Sterkowicza Msp. kopia, k. 1, s. 3.
- 19.07.2003 - list J. Sterkowicza do A. Wankienica. Msp. oryg. k. 2, s. 4-5
- 1.08.2003 - list Fundacji (A. Wankienica) do J. Sterkowicza, Msp. kopia, k. 1, s. 6.
- 2.08.2003 - Pismo J. Sterkowicza, Msp. oryginał i kserokopia (układanie oryginału) k. 2, s. 7-8.
- 13.08.2003 - Pismo Fund. do J. Sterkowicza. Msp. kopia, k. 1, s. 9.



FUNDACJA

Archiwum Pomorskie Armii Krajowej
ul. W. Garbary 2, tel. 65-22-186
87-100 TORUŃ

IV / 1,

Tom 16.07.98

Memoriał gen. Marii Wittek

Ldz. 1188/45N/98

Szanowna Pani

Janina Sterkowicz

WŁOCŁAWEK ul.

Szanowna Pani !

Poszukując informacji o wojennej służbie kobiet natrafiłam w SZEAK Okręg Toruń na Pani dokumenty i życiorys. Ponieważ Fundacja nasza w ramach Memoriału gen. Marii Wittek gromadzi wszelkie materiały związane z wojenną służbą kobiet w okresie II wojny światowej, zwracam się z uprzejmą prośbą, aby napisała Pani relację o sobie i swojej siostrze według załączonego schematu i przesała je do Fundacji (najlepiej wraz z fotografią z okresu okupacji lub zbliżonego).

Z góry dziękuję za życzliwe potraktowanie mojej prośby. Zapraszam do odwiedzenia Fundacji, łączę wyrazy szacunku

J. Marcinowska

złpawili:
schemat NIN
Inf. o fundacji

Janina Sterkowicz
87-800 WŁOCŁAWEK
ul. W.Garbary 2

Wpłynęło dnia 22.07.98
L.dz. 1543 / WSK / 98

20 lipca 1993

14/2

WPani
Mgr Hanna Marcinkowska
Fundacja
Archiwum Pomorskie Armii Krajowej
Memoriał gen. Marii Wittek
87-100 TORUŃ
ul.W.Garbary 2

Szanowna Pańi Magister !

W odpowiedzi na Pani list z 16 lipca b.r. wyjaśniam:

Mimo mojego obecnego zamieszkania we Włocławku niczym nie jestem powiązana z ruchem podziemnym w czasie II wojny światowej jaki miał miejsce na terenie Pomorza i Kujaw.

Należałam do Związku Walki Zbrojnej w Lublinie w którym urodziłam się i mieszkałam do aresztowania 21 czerwca 1941 r. Do uczestnictwa w lubelskim Związku Walki Zbrojnej przekształconego następnie na Armię Krajową zwerbował mnie i moją siostrę mój nieżyjący brat porucznik rezerwy Stanisław Marczewski z zawodu prawnik. W szeregach tego Związku wykonywałam funkcję łączniczki. Nie posiadałam żadnego pseudonimu. Wykonywałam zadania jakie wyznaczał mi mój brat.

W czerwcu 1941 zostałam aresztowana i umieszczona w więzieniu na Zamku lubelskim. Gestapo poszukiwała mego brata. Po torturach i śledztwie otrzymałam wyrok śmierci za działalność w ruchu oporu, którego wykonanie odroczone na 5 lat. Zostałam wywieziona do obozu koncentracyjnego w Ravensbrück, gdzie przebywałam do 30 kwietnia 1945 r. W czasie pobytu w obozie lekarze SS dokonali na mnie dwukrotnych operacji doświadczalnych, polegających na łamaniu i wiórowaniu obu kości podudzia. 30 kwietnia 1945 r w ramach akcji hrabiego Bernadotte'a zostałam z obozu w Ravensbrück wywieziona do Szwecji.

Po powrocie w październiku 1945 r ze Szwecji rozpoczęłam studia lekarskie w Akademii Medycznej w Gdańsku, które ukończyłam w 1951 r. Jako lekarz ginekolog pracowałam do września 1975 r w Lęborku a następnie do 1980 r we Włocławku. Od 1980 r przeszłam na emeryturę.

Dziękuję za zaproszenie odwiedzenia Fundacji, jednakże ze względu na trudności poruszania się nie będę mogła z niego skorzystać.

Proszę o przyjęcie wyrazów mego szacunku.

Janina Sterkowicz

IV/3

FUNDACJA
"Archiwum i Muzeum Pomorskie
Armii Krajowej oraz Wojskowej Służby Polek"
87-100 Toruń, ul. W. Garbary 2
tel.: 65-22-186, e-mail: archAK@um.torun.pl
REGON 870502736

Toruń, dnia 15.07.2003

MEMORIAŁ

General Marii Wittek

L. dz. 3530/WSK-412/03

Pani Janina Sterkowicz
ul. ---
87 – 800 Włocławek

Szanowna Pani,

Jestem dokumentalistką Fundacji „Archiwum i Muzeum Pomorskie Armii Krajowej oraz Wojskowej Służby Polek”. Zajmuję się korespondencją z Panią z AK Lublin.

W naszym Archiwum jestteczka osobowa na Pani nazwisko panięskie: *Marczewska Janina* o numerze inwentarzowym 1514/WSK. Na zawartość teczeki składa się: Pani relacja z wojennej służby, a także kserokopie: oświadczenia Stanisława Marczewskiego, pismo z obozu i deklaracja do Stowarzyszenia Żołnierzy AK.

Chcielibyśmy uzupełnić Pani relację. Dlatego zależy nam także na wszelkich dokumentach bądź ich kserokopiach związanych z Pani życiem prywatnym (świadcstwa szkole, akt ślubu). Jeśli posiada Pani zdjęcie z czasów wojny, bądź współczesne – proszę także przesłanie.

Zapewniam, że materiały gromadzone przez nas służą wyłącznie celom naukowym i są udostępniane tylko naukowcom.

Przesyłam materiały na temat naszej Fundacji. Łączę wyrazy szacunku i oczekuję na odpowiedź.

Z poważaniem

Anna Wankiewicz

mgr Anna Wankiewicz

Dokumentalistka Działu: Archiwum WSK

Załącznik

1. Ulotka FAPAK
2. Memoriał General Marii Wittek
3. Ulotka wydawnicza
4. Muzeum Wojennej Służby Polek

Janina Sterkowicz
87-900 WŁOCŁAWEK

10/19
Włocławek, 19 lipca 2003 r

WPani
Mgr Anna Wankiewicz
Archiwum Wojskowej Służby Kobiet
37-100 TORUŃ
ul. W. Garbary

FUNDACJA "Archiwum i Muzeum Pomorskie Armii Krajowej oraz Wojskowej Służby Polek w Toruniu"	
Wpłynęło dnia:	25.07.2003
L. dz.	3601/WSK-412/03
	KW
Załączniki:
Referent:

Szanowna Pani Magister,

Dziękuję za list z 15.07.b.r. znak 3530/WSK-412/03. Działalność moją w ruchu oporu w Związku Walki Zbrojnej na terenie miasta Lublina w okresie od października 1939 r do chwili aresztowania przez gestapo lubelskie w dniu 20 czerwca 1941 jest opisana w zaświadczeniu mojego brata mgr praw Stanisława Marczewskiego z dnia 6 marca 1999 r. Brat mój (obecnie nieżyjący) był podporucznikiem rezerwy. Po powrocie z kampanii wrześniowej 1939 r. organizował on ruch oporu w Lublinie tworząc lubelską organizację Związku Walki Zbrojnej. Był on dowódcą organizacji na Lublin-Południe. Do tej organizacji wstąpiłem za jego namową, a również moja starsza siostra Michalina. W ramach tej organizacji pełniliśmy rolę łączniczek. Gestapo lubelskie wpadło na trop tej organizacji i poszukiwała mojego brata. 20 czerwca 1941 r zostałam aresztowana, podobnie jak moja siostra Michalina, oraz żona mojego brata Władysława Marczevska. Do 20 września 1941 r przebywałam w więzieniu na Zamku Lubelskim gdzie poddawana byłam torturom dla wydania adresu brata i kontaktów z innymi członkami Związku Walki Zbrojnej. Mimo tortur gestapowcom nie udało się to uzyskać. Po zakończeniu śledztwa otrzymałam wyrok śmierci z odroczeniem na pięć lat. Przez okres odroczenia miałam przebywać w obozie koncentracyjnym w Ravensbrück. Do obozu przybyłam wraz z innymi więźniarkami we wrześniu 1941 r i przebywałam w nim do końca kwietnia 1945 r. Pod koniec kwietnia 1945 w ramach akcji Duńskiego i Szwedzkiego Czerwonego Krzyża t.zw. akcji hrabiego Folke von Bernadotte - zostałam wywieziona do Szwecji, skąd powróciłam do Polski w październiku 1945 r.

W czasie pobytu w obozie - hitlerowscy lekarze dokonali na mnie dwukrotnie zbrodniczych operacji doświadczalnych polegających na łamaniu i wiórowaniu kości obu podudzi. Pierwsza operacja dokonana została 3.XII.1942 druga 10 lutego 1943. Opis tych operacji znajduję się w Biuletynie Głównej Komisji Badania Zbrodni Hitlerowskich w Polsce - nr 2 z 1947 r s. 166. Tam również jest zdjęcie radiologiczne operowanych kości.

Po wojnie ukończyłam studia lekarskie w Akademii Medycznej w Gdańsku. Wyszłam za mąż 1.01.1948 za Stanisława Sterkowicza. W 1957 r. rozkazem personalnym MON nr 01135 z dnia 17.12.1957 r zostałam mianowana na stopień podporucznika. W 1990 r. przeszłam na emeryturę. Z tytułu doznanego uszczerbku na zdrowiu w następstwie operacji doświadczalnych w obozie

zostałem uznana za inwalidkę wojenną.

Wśród swoich dokumentów - posiadam przedwojenne świadectwo dojrzałości z 1938 r w Lublinie, akt ślubu z 1948 r, dyplom lekarza, świadectwo specjalizacji z położnictwa i ginekologii, zaświadczenia o przyznanych odznaczeniach jak: Krzyż Armii Krajowej, Krzyż ^{jednak} Oświęcimski. Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski . Nie bardzo rozumiem do czego mogą być one przydatne w Archiwum WSK.

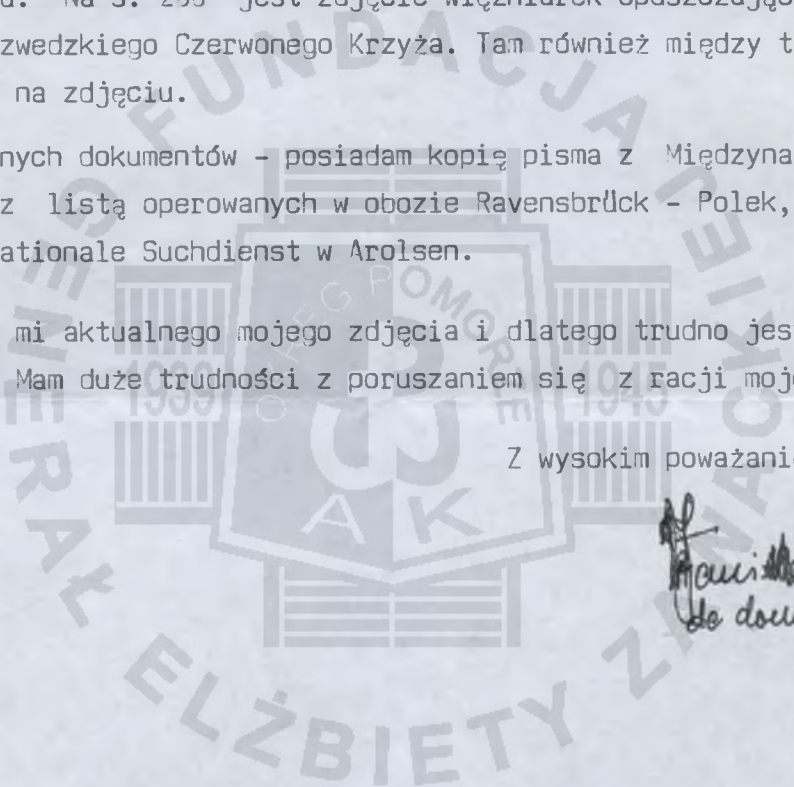
Mój mąż Stanisław Sterkowicz jest autorem książki - "Jeśli echo ich głosów umilknie... Rzec o terrorze hitlerowskim" wydanej w 2002 r w Wydawnictwie Lega we Włocławku. W książce tej m.in. opisana jest historia obozu koncentracyjnego w Ravensbrück. - Na s. 200 tej książki znajduje się fotografia więźniarek z Ravensbrück przy wyrabianiu mat ze słomy - wśród których jestem uchwycona na zdjęciu. Na s. 208 jest zdjęcie więźniarek opuszczających obóz - uwolnionych w akcji Szwedzkiego Czerwonego Krzyża. Tam również między tymi kobietami zostałam uchwycona na zdjęciu.

Z innych dokumentów - posiadam kopię pisma z Międzynarodowego Czerwonego Krzyża - z listą operowanych w obozie Ravensbrück - Polek, i podobne z Internationale Suchdienst w Arolsen.

Brak mi aktualnego mojego zdjęcia i dlatego trudno jest mi spełnić to życzenie. Mam duże trudności z poruszaniem się z racji mojego inwalidztwa.

Z wysokim poważaniem.

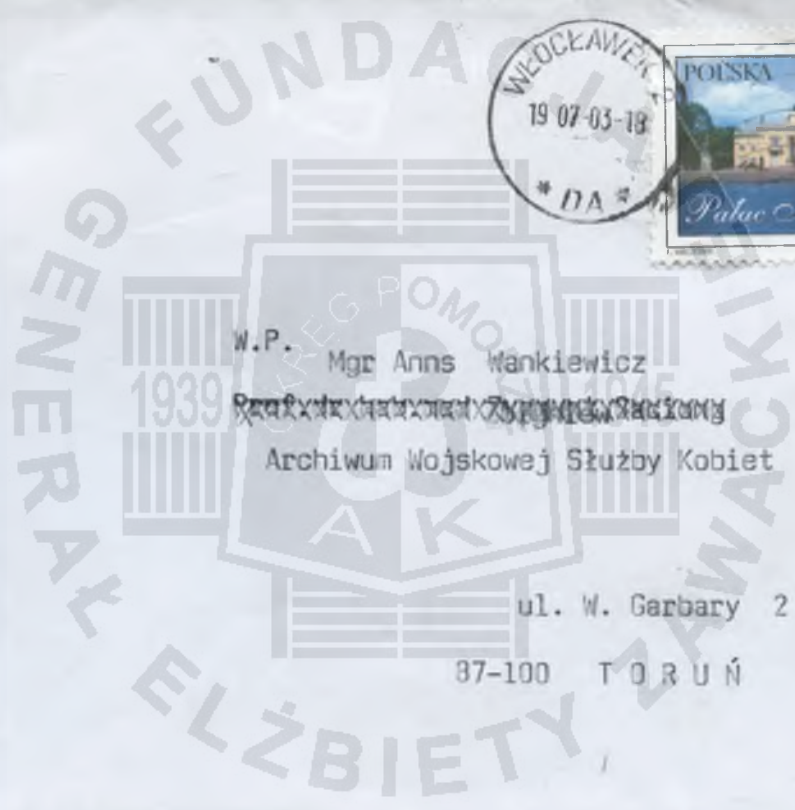
Stanisław Sterkowicz
do domu Marcewolska





W.P. Mgr Anns Wankiewicz
~~Realizacja projektu z cyfrowym skanem~~
 Archiwum Wojskowej Służby Kobiet

ul. W. Garbary 2
 87-100 TORUŃ



Janina Sterkowicz -37-800 Włocławek ul



IV/6

FUNDACJA
"Archiwum i Muzeum Pomorskie
Armii Krajowej oraz Wojskowej Służby Polek"
87-100 Toruń, ul. W. Garbary 2
tel.: 65-22-186, e-mail: archAK@um.torun.pl
REGON 870502736

Łopis

Toruń, dnia 1. 08.2003 r.

MEMORIAŁ
General Marii Wittke

Pani Janina Sterkowicz
ul.
87 – 800 Włocławek

L. dz. 3642/MSK-412/03

Szanowna Pani Doktor,

Dziękuję, że zechciała Pani odpowiedzieć na mój list. Dziękuję także za szczegółowe informacje na temat pani działalności konspiracyjnej.

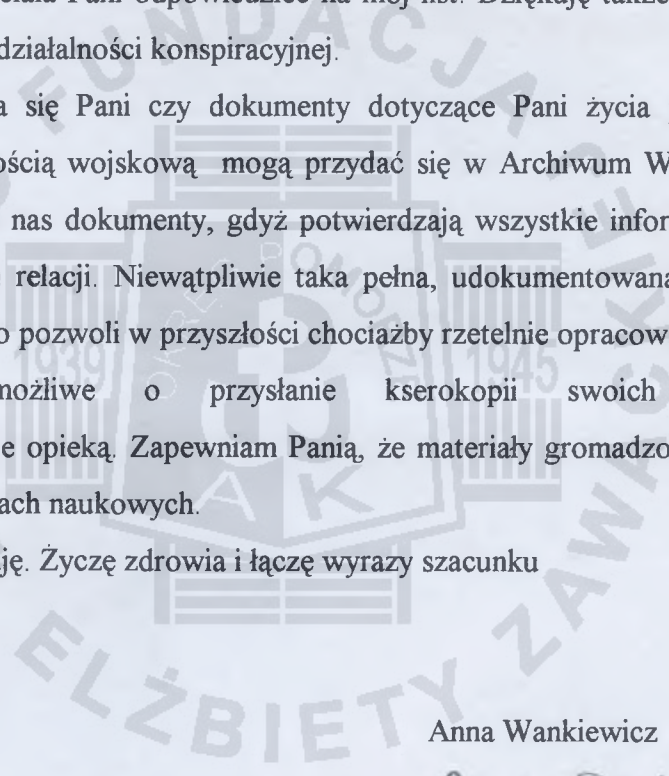
Zastanawia się Pani czy dokumenty dotyczące Pani życia prywatnego, jak i związanego z działalnością wojskową mogą przydać się w Archiwum WSK? Otóż są to zawsze bardzo cenne dla nas dokumenty, gdyż potwierdzają wszystkie informacje o których Pani wspomina w swojej relacji. Niewątpliwie taka pełna, udokumentowana relacja z życia prywatnego i wojskowego pozwoli w przyszłości chociażby rzetelnie opracować Pani biogram. Proszę, jeśli to możliwe o przysłanie kserokopii swoich dokumentów. My obiecujemy otoczyć je opieką. Zapewniam Panią, że materiały gromadzone w Archiwum udostępniamy tylko w celach naukowych.

Jeszcze raz dziękuję. Życzę zdrowia i łączę wyrazy szacunku

Anna Wankiewicz

Anne Wankiewicz

Dokumentalistka Działu: Archiwum WSK



Janina Sterkowicz
97-300 WŁOCŁAWEK ul.

Włocławek, 3 sierpnia 2003 r.

Fundacja
Archiwum i Muzeum Pomorskie
Armii Krajowej i Wojskowej Służby Polek
Pani Mgr Anna Wankiewicz
Dokumentalistka Działu: Archiwum WSK
97-100 Toruń
ul. W. Garbary 2

IV/7

FUNDACJA "Archiwum i Muzeum Pomorskie Armii Krajowej oraz Wojskowej Służby Polek" w Toruniu	
Wpłynęło dnia:	11. 08. 2003
L. dz.	3676/WSK-412/03
.....	
Załączniki:
Referent:

Szanowna Pani Magister,

Spełniając Pani życzenie przesyłam w załączeniu kserokopie życzonych moich dokumentów a mianowicie:

- * - wyciąg aktu urodzenia
- * - świadectwo dojrzałości
- * - Potwierdzenia z Urzędu d/s Kombatantów mojej działalności kombatanckiej i represji hitlerowskich
- * - Oświadczenie mojego dowódcy ze Związku Walki Zbrojnej w w Lublinie mgr praw Stanisława Marczewskiego
- * - Poświadczenie z Nationale Mahn und Gedenkstätte Ravensbrück pobytu w obozie koncentracyjnym i przeprowadzonych zbrodniczych operacjach doświadczalnych na mojej osobie.
- * - Poświadczenie podobne z Internationaler Suchdienst w Arolsen
- * - Oświadczenie Karoliny Lanckorońskiej przed Dyrektorem Międzynarodowego Czerwonego Krzyża - Nicolasem Burckhardtem - zawierające listę operowanych w obozie więźniarek polskich. Figuruje pod nr 66 - nr. oboz. 7703 pod nazwiskiem panieńskim - Janina Marczevska
- * - Odpis skrócony aktu małżeństwa ze Stanisławem Sterkowiczem
- * - Zaświadczenie z Centralnego Archiwum Wojskowego o nadaniu stopnia podporucznika
- * - Zaświadczenie Wydziału Zdrowia i Opieki Społecznej we Włocławku o uprawnieniach do wykonywania zawodu lekarskiego
- * - Zaświadczenie Wydziału Zdrowia PWRN w Gdańsku o specjalizacji z zakresu ginekologii i położnictwa
- * - Zdjęcie z obozu koncentracyjnego w Ravensbrück więźniarek wyrabiających ze słomy okrycia na buty żołnierskie. Strzałka ukazuje moją osobę. (Zdjęcie otrzymałam z KZ-Gedenkstätte -Ravensbrück)
- * - Opis moich operacji zawarty w Biul.GKBZHWP 1947 nr 2 s. 166

Z wysokim poważaniem

Janina Sterkowicz

Janina Sterkowicz
37-300 WŁOCŁAWEK ul. 1

57
IV/8

Włocławek, 3 sierpnia 2003 r.

Fundacja
Archiwum i Muzeum Pomorskie
Armii Krajowej i Wojskowej Służby Polek
Pani Mgr Anna Wankiewicz
Dokumentalistka Działu: Archiwum WSK
87-100 T o r uń
ul. W. Garbary 2

FUNDACJA	
"Archiwum i Muzeum Pomorskie Armii Krajowej oraz Wojskowej Służby Polek" w Toruniu	
Wpłynęło dnia:	11.08.2003
L. dz.:	3626/WSK-412/02
Załączniki:	
Referent:	

Szanowna Pani Magister,

Spełniając Pani życzenie przesyłam w załączeniu kserokopie życzonych moich dokumentów a mianowicie:

- ✓ * - wyciąg aktu urodzenia
- ✓ * - świadectwo dojrzałości
- * - Potwierdzenia z Urzędu d/s Kombatantów mojej działalności kombatanckiej i represji hitlerowskich
- ✓ * - Oświadczenie mojego dowódcy ze Związku Walki Zbrojnej w w Lublinie mgr praw Stanisława Marczewskiego
- ✓ * - Poświadczenie z Nationale Mahn und Gedenkstätte Ravensbrück pobytu w obozie koncentracyjnym i przeprowadzonych zbrodniczych operacjach doświadczalnych na mojej osobie.
- * - Poświadczenie podobne z Internationaler Suchdienst w Arolsen
- * - Oświadczenie Karoliny Lanckorońskiej przed Dyrektorem Międzynarodowego Czerwonego Krzyża - Nicolasem Burckhardtem - zawierające listę operowanych w obozie więźniarek polskich. Figuruje pod nr 66 - nr. oboz. 7703 pod nazwiskiem panińskim - Janina Marczevska
- ✓ * - Odpis skrócony aktu małżeństwa ze Stanisławem Sterkowiczem
- * - Zaświadczenie z Centralnego Archiwum Wojskowego o nadaniu stopnia podporucznika
- ✓ * - Zaświadczenie Wydziału Zdrowia i Opieki Społecznej we Włocławku o uprawnieniach do wykonywania zawodu lekarskiego
- ✓ * - Zaświadczenie Wydziału Zdrowia PWRN w Gdańsku o specjalizacji z zakresu ginekologii i położnictwa
- * - Zdjęcie z obozu koncentracyjnego w Ravensbrück więźniarek wyrabiających ze słomy okrycia na buty żołnierskie. Strzałka ukazują moją osobę. (Zdjęcie otrzymałam z KZ-Gedenkstätte -Ravensbrück)
- * - Opis moich operacji zawarty w Biul.GKBZHWP 1947 nr 2 s. 166

Z wysokim poważaniem

Janina Sterkowicz

17/9

FUNDACJA

ARCHIWUM I MUZEUM POMORSKIE ARMII KRAJOWEJ ORAZ WOJSKOWEJ SŁUŻBY POLEK



BIURO FUNDACJI • 87-100 TORUN • UL. WIELKIE GARBARY 2 • TEL./FAX (0-56) 65-22-186
<http://www.um.torun.pl/AK>, e-mail: AK@um.torun.pl, fapak@wp.pl
KONTO: WIELKOPOLSKI BANK KREDYTOWY SA W TORUNIU • NR RACHUNKU 82 1090 1506 0000 0000 5002 0244

Lopie

Toruń, dnia 13.08.2003 r.

L. dz. 3701/WSK-412/03

Pani Janina Sterkowicz
ul.
87 – 800 Włocławek

Szanowna Pani,

Dziękuję za list z dnia 8 sierpnia 2003 r. a także kserokopie dokumentów. Zostały one włączone do Pani teczki osobowej nr 1514/WSK.

Czy zna Pani inne Panie kombatancki, które mogłyby napisać swoje wspomnienia z czasów wojny?

Jeszcze raz dziękuję za życzliwe potraktowanie mojej prośby i przysłanie dokumentów, które są dla nas bardzo cenne.

W załączeniu przesyłam nasz najnowszy numer „Biuletynu”

Życzę Pani zdrowia i pozostaję

Z wyrazami szacunku

Anna Wankiewicz

Anna Wankiewicz

Dokumentalistka Działu: Archiwum Wojennej Służby Kobiet (WSK)

Janina Sterkowicz
87-800 Włocławek, ul.



FUNDACJA
ARCHIWUM I MUZEUM POMORSKIE
ARMII KRAJOWEJ I WODZKOWEJ SŁUŻBY POLEK
MGR ANNA WANKIEWICZ
DOKUMENTALISTKA DZIAŁU - ARCHIWUM WSK

ul. W. Garbary 2
87-100 TORUŃ



J. 1514/WSK

242-AK
dublin
Ravenstein

MARCZEWSKA Janina
zam. Sterkowicz

v. Wypisy ze źródeł - nazwiskowe karty
informacyjne: 1

i

J. 1514/WSK

242-AK
dublin

Ravenst.

Marczeuska Janina

zam. Sterkovič

zr. Relacja, dokumenty

B. Rojek 2014.

MARCZEWSKA Janina
zam. STERKOWICZ

VI. Fotografie:

- 1). Kserokopia zdjęcia więźniarek obozu koncentracyjnego Ravensbrück, wyrobionych ze słomy okrycia na buty żołnierskie. Wśród nich Janina Marczevska - Sterkowicz.



v/12



VI / 1

Kserokopia zdjęć więźniarek obozu
koncentracyjnego Ravensbrück wyrobionych
ze skóry drewna na buty żołnierskie
wśród niemieckich uchiwonek Janina
Marsiewska - Sterkonia. (zob. IV / 5 oraz
stanisław Sterkonia "Jeśli echo ich głosów
umilknie (...)", wrocławsek 2002.





Opocz. H. Namysłowska
czerwiec 1948
Korespondencja A.W.
lipiec 2003

Adres: _____

Adres: _____

ZHZ-AK

Lublin

MARCELSKA Jamine

zom. Śterkonicz

bez ps

1514/RSK



MARCZEWSKA Janina





panina 1514/1515

panina 1514/1515
MARCZEWSKA